

DODATEK č. 999 k

0057090300558/999

5799 2001 999

NÁJEMNÍ A PROVOZNÍ SMLOUVĚ

/Koncesní model/

mezi

STATUTÁRNÍM MĚSTEM BRNEM

a

BRNĚNSKÝMI VODÁRNAMI A KANALIZACEMI, A.S.

BRNO, 12/2014

SMLUVNÍ STRANY:

- (1) **Statutární město Brno**, se sídlem Dominikánské náměstí 1, 601 67 Brno, Česká republika, IČ 44992785,
zastoupené Ing. Petrem Vokřálem, primátorem města Brna
Bankovní spojení: [REDAKCE]
[REDAKCE]
(„Město”) a
- (2) **Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.**, se sídlem Hybešova 254/16, 657 33 Brno, Česká republika, IČ 46347275,
zastoupená MVDr. Vlastimilem Žďárským, předsedou představenstva,
[REDAKCE]
subjekt zapsaný u obchodního rejstříku Krajského soudu v Brně, oddíl B, vložka 783
Bankovní spojení: Komerční banka Brno-město, č.ú. 5501621/0100
(„BVK”)

0. PREAMBULE dodatku č. 999

Smluvní strany, jak jsou v předchozím textu specifikovány, se dohodly

na změně textu upravené Nájemní a provozní smlouvy č. 57992001 ze dne 9.8.1999 nesoucí označení dodatek č. 700 Smlouvy tak, aby zohlednila aktualizaci právních předpisů a zánik závazků vůči EBRD, naplňovala aktuální podmínky přijatelnosti vodohospodářských projektů pro Operační program Životního prostředí v programovacím období 2007 – 2013 a vytvořila předpoklady pro čerpání dotace z Evropských fondů na projekt „Rekonstrukce a dostavba kanalizace v Brně“.

I.

1. **Záhlaví Čl. 1 se zrušuje.**
2. **Čl. 1.1** definice pojmu „Českými pravidly zadávání zakázek“ se mění a nově zní:
„Českými pravidly zadávání zakázek“ se rozumí zákon č.137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších novel, bude-li aplikovatelný, nebo jakýkoli jiný zákon, který bude v platnosti a účinnosti a bude upravovat pravidla obchodní veřejné soutěže;
3. **Čl. 1.1** za definici pojmu „Ex post“ se vkládá text, který zní:
„**Havárie**“ znamená jakoukoliv neplánovanou událost, která způsobí ztrátu funkčnosti Vodovodu a/nebo Kanalizace, přičemž dojde k přerušení nebo omezení zásobování pitnou vodou a/nebo přerušení nebo omezení odvádění Odpadních vod a/nebo ohrožení života a/nebo ohrožení zdraví a/nebo ohrožení majetku a /nebo ohrožení životního prostředí. Jedná se o stav Vodovodu a/nebo

Kanalizace, po kterém je možný pouze omezený, nouzový nebo žádný provoz v postiženém místě a v úsecích navazujících, případně je doprovázený únikem media do podloží nebo ovzduší či do vodoteče s případným následným porušením statiky a/nebo životního prostředí;

4. **Čl. 1.1** definice pojmu „Kvalifikovaná Změna Předpisů“ se mění a nově zní:
„Kvalifikovaná Změna Předpisů“ znamená změnu Závazných Předpisů, v důsledku které musí být během Doby trvání účinnosti učiněny jakékoliv investice nebo Technické zhodnocení, nebo dochází k nezbytnému navýšení provozních nákladů BVK, i po důsledné aplikaci Zavedené Odborné Praxe se snahou vyhýbat se navýšení těchto nákladů;
5. **Čl. 1.1** definice pojmu „Obecná Změna Předpisů“ se mění a nově zní:
„Obecná Změna Předpisů“ je taková Změna Předpisů, která nepředstavuje Kvalifikovanou Změnu Předpisů;
6. **Čl. 1.1** definice pojmu „Obnova“ se mění a nově zní:
„Obnova“ je výměna části Vodovodu nebo Kanalizace, která je inventárně evidovanou částí majetku Města nebo samostatnou položkou uvedenou ve vybraných údajích majetkové evidence, za účelem prodloužení životnosti stavby a s ní související technologie;
7. **Čl. 1.1** definice pojmu „Obnovující oprava“ se mění a nově zní:
„Obnovující oprava“ je taková Oprava Vodohospodářské infrastruktury, která má charakter Obnovy a která je zahrnuta v Ročním plánu Obnovujících oprav;
8. **Čl. 1.1** definice pojmu „Plán preventivní údržby“ se zrušuje.
9. **Čl. 1.1** za definici pojmu „Platební mechanismus“ se vkládá text, který zní:
„Porucha“ znamená náhlé, nepředvídatelné a podstatné zhoršení technického stavu či funkčnosti Vodovodu a/nebo Kanalizace, přičemž tento stav či ztráta funkčnosti není Havárií;
10. **Čl. 1.1** definice pojmu „Projektové smlouvy“ se zrušuje.
11. **Čl. 1.1** definice pojmu „Provozní řád“ se mění a nově zní:
„Provozní řád“ znamená soubor zásad, pokynů a dokumentace pro obsluhu a Údržbu Vodovodu a Kanalizace;
12. **Čl. 1.1** definice pojmu „Přidružená osoba“ se mění a nově zní:
„Přidružená osoba“ znamená ovládaná nebo ovládající osoba dle zákona č. 90/2012 Sb.;
13. **Čl. 1.1** definice pojmu „Roční plán Oprav a Údržby“ se mění a nově zní:
„Roční plán Obnovujících oprav“ znamená pro každý kalendářní rok plán Oprav navržený BVK podle článku 7.3.1 a připomínkový Městem podle článku 7.3.4;
„Roční plán Údržby“ znamená pro každý kalendářní rok plán zahrnující provádění úkonů na Pronajatém majetku, směřujících ke zpomalení fyzického opotřebení a řešící odstraňování drobných závad, mající preventivní charakter;

14. Čl. 1.1 definice pojmu „Smlouva o podpoře projektu“ se zrušuje.
15. Čl. 1.1 definice pojmu „Smlouvy o financování ze strany EBRD“ se zrušuje.
16. Čl. 1.1 definice pojmu „Úvěrová smlouva EBRD“ se zrušuje.
17. Čl. 1.1 definice pojmu „Úvěrové závazky vůči EBRD“ se zrušuje.
18. Čl. 1.1 za definici pojmu „Zákon o vodovodech a kanalizacích“ se vkládá text, který zní:
„Závazné Předpisy“ znamenají
 - a) právní předpisy právního řádu České republiky,
 - b) příslušné závazné pokyny, rozhodnutí, Povolení, ČSN Normy, metodiky a jiné předpisy, kterými je Město a/nebo BVK vázáno za předpokladu, že jsou veřejně dostupné nebo, že jejich existence byla oznámena a obsah byl zpřístupněn druhé smluvní straně, a
 - c) jakýkoliv vynutitelný předpis Evropské Unie;
19. Čl. 1.1 za definici pojmu „Závazné Předpisy“ se vkládá text, který zní:
„Zavedená Odborná Praxe“ znamená použití standardů, postupů, metod a procedur, které jsou v souladu se Závaznými Předpisy, a vynaložení takového stupně dovedností, péče, pečlivosti, opatrnosti a předvídativosti, která by byla běžně a rozumně očekávána od odborně kvalifikované, schopné a zkušené osoby zabývající se příslušnou činností za stejných nebo podobných podmínek.
20. Čl. 4.1 se mění a nově zní:
Nájem: Město bude nadále BVK pronajímat Pronajatý majetek uvedený v Příloze 4.2 původně z podstatné části pronajatý podle podmínek Původní smlouvy s tím, že ode Dne účinnosti Pronajatý majetek pronajímá podle podmínek této Smlouvy. Město se zavazuje zahrnout Nové investice do Pronajatého majetku bez zbytečného odkladu poté, co se stanou způsobilé k užívání v souladu s touto Smlouvou. Ode Dne účinnosti Město přenechává BVK k pronájmu Pronajatý majetek uvedený v příloze 4.2, nezatížený jakýmkoliv podstatnými právy třetích osob a držbami.
Město navrhne předání dalšího majetku do Nájmu formou návrhu dodatku k této Smlouvě, kterým navrhne změnit Přílohu č. 4.2 Smlouvy. Dodatek o předání dalšího majetku do Nájmu bude vždy obsahovat název stavby, inventární číslo, identifikaci stavby, číslo jednací kolaudace, pořizovací cenu, technický popis majetku, popis stavu majetku a výčet dotčených pozemků. V případě pronajímaných pozemků bude dodatek o předání dalšího majetku do Nájmu vždy obsahovat číslo listu vlastnictví, kód katastrálního území, katastrální území, parcelní číslo, výměru a druh pozemku. Město současně poskytne BVK veškerou právní a technickou dokumentaci pronajímaného majetku. Při ukončení Nájmu bude dodatek Smlouvy obsahovat shodný rozsah popisných údajů z Nájmu vyjímaného majetku jako při předání majetku do Nájmu.
21. Čl. 4.2 se mění a nově zní:

Nájemné: Od 2. května 2001 bude BVK platit Městu částku rovnající se jedné dvanáctině Nájemného za pronájem udělený BVK podle článku 4.2 vždy do patnáctého dne kalendářního měsíce. Nájemné bude specifikováno v příloze 4.5., a bude každoročně upraveno tak, aby odráželo částku Nájemného v následujícím kalendářním roce vypočtenou v souladu s Přílohou 1 (A) (Platební mechanismus) a definicí „Nájemného“.

BVK je povinna uhradit Městu úrok z prodlení nezaplaceného Nájemného ve výši stanovené předpisy práva občanského (zejména pak prováděcími předpisy k Občanskému zákoníku), a to za období ode dne následujícího po prvním dni, kdy se BVK dostane do prodlení se splacením Nájemného do dne, kdy je dlužné Nájemné uhrazeno v plné výši.

Smluvní strany výslovně uvádějí jejich vzájemnou dohodu, na základě které považují výši Nájemného jednostranně stanovenou Městem za cenu sjednanou dle cenových předpisů s tím, že dle Přílohy 1(A) Platební Mechanismus k této Smlouvě, BVK je oprávněno zahrnout takto určenou výši Nájemného do kalkulace Cen pro Vodné a Stočné. Město odpovídá za soulad výše Nájemného s cenovými předpisy. Takto sjednané Nájemné dle předcházející věty je zvlášť upraveno pro Vodovod a zvlášť pro Kanalizaci.

Nájemné za konkrétní kalendářní rok je stanoveno částkou, která je uvedena v Příloze 1(A) Platební Mechanismus k této Smlouvě. Smluvní Strany berou na vědomí, že dle této Přílohy 1(A) Platební Mechanismus k této Smlouvě nesmí Město určit výši Nájemného nižší, než je výše (hodnota) obsažená v Modelu uvedeném v Části B (Model) Přílohy 1(A) Platební Mechanismus k této Smlouvě. Tato Příloha dále také podrobně stanoví způsob změny Nájemného a další související otázky.

Nejpozději do 15. října před koncem každého kalendářního roku je Město povinno sdělit BVK výši Nájemného na další kalendářní rok. BVK je povinno tuto výši Nájemného promítnout do kalkulace Cen pro Vodné a Stočné na následující rok a platit Městu Nájemné v následujícím kalendářním roce podle nového Nájemného, a to v souladu s mechanismem stanoveným v Příloze 1(A) (Platební Mechanismus) k této Smlouvě.

Pokud Město nepředá informace o výši Nájemného do 15. října před koncem každého kalendářního roku, má se za to, že výše Reálného Nájemného je ve výši obsažené v Části C (Model) Přílohy 1(A) (Platební Mechanismus) k této Smlouvě nebo ve výši Reálného Nájemného za aktuální rok, podle toho, která částka je vyšší.

22. Čl. 4.3 se mění a nově zní:

Provozní práva

Udělená práva: Ode Dne účinnosti a za podmínek této Smlouvy Město uděluje BVK následující výhradní práva:

- (a) poskytovat Vodohospodářské služby;
- (b) v rámci poskytování Vodohospodářských služeb provozovat Vodovod a Kanalizaci v souladu se Zákonem o vodovodech a kanalizacích;
- (c) vykonávat práva nájemce na Pronajatém majetku.

Souhlas k dalšímu užití Pronajatého majetku: Město tímto uděluje BVK souhlas s užitím Pronajatého majetku k poskytování Vodohospodářských služeb konečným spotřebitelům mimo Oblast poskytování Vodohospodářských služeb

a mimo rámec této Smlouvy za podmínky, že to negativně neovlivní schopnost BVK plnit své závazky z této Smlouvy.

23. **Čl. 4.7.1 se mění a nově zní:**
Doba trvání účinnosti této Smlouvy ve znění tohoto dodatku započne Dnem účinnosti a skončí dnem, jak je uvedeno v 4.7.2 nebo 4.7.3.
24. **Čl. 4.9 se mění a nově zní:**
Souhlas: Pro účely § 2220 zákona č. 89/2012 Sb. ve znění platném ke dni podpisu Smlouvy podpis této Smlouvy představuje souhlas Města se změnami na Pronajatém majetku a Technickým zhodnocením prováděným a financovaným BVK nebo za BVK, které budou nutné v souvislosti s poskytováním Vodohospodářských služeb s tím, že celková částka nutná na jejich realizaci nepřekročí 5 milionů Kč pro jeden kalendářní rok. Náklady na změny a Technické zhodnocení překračující limit 5 milionů Kč vyžadují dodatečný písemný souhlas Města. Souhlasy Města dosud udělené dle této Smlouvy a Původní smlouvy se změnami na Pronajatém majetku a Technickým zhodnocením prováděným a financovaným BVK nebo za BVK zůstávají v platnosti.
25. **Čl. 4.11 se mění a nově zní:**
Překážky: S výhradou příslušných ustanovení této Smlouvy a příslušných zákonů se Město zavazuje, že se zdrží všeho co by významně negativně ovlivnilo způsob a náklady poskytování Vodohospodářských služeb BVK nebo používání kteréhokoliv Pronajatého majetku. Závazek Města uvedený v tomto článku neplatí, pokud je vznik takových překážek potřebný z důvodu národní bezpečnosti, ochrany a bezpečí veřejnosti nebo z důvodu řádného plnění a výkonu zákonných povinností Města a neplatí ani v případě, kdy Město jedná v souvislosti s nápravou porušení povinností BVK podle této Smlouvy. Město odškodní BVK za ztráty utrpěné nebo přivozené BVK, pokud budou tyto pramenit přímo nebo nepřímo z porušení závazků Města.
26. **Čl. 5.5 se mění a nově zní:**
Odpovědnost a nebezpečí na straně BVK: BVK bude poskytovat Vodohospodářské služby a plnit další povinnosti vyplývající z této Smlouvy na vlastní náklady a nebezpečí, s výhradou ostatních ustanovení této Smlouvy, a bude za tímto účelem získávat finanční prostředky do konce Doby trvání účinnosti v souladu s ustanoveními této Smlouvy, a to bez jakýchkoli následných nároků vůči Městu, s výjimkou případů výslovně uvedených v této Smlouvě.
27. **Čl. 5.6 se mění a nově zní:**
Soulad: BVK se zavazuje jednat v souladu se všemi příslušnými zákony, podstatnými ustanoveními této Smlouvy, Původní smlouvy (změněné podle článku 2 této Smlouvy), kterýchkoli jiných smluv o financování schválených Městem a významných Servisních smluv, kterých je smluvní stranou.
28. **Čl. 5.12 se mění a nově zní:**
Ochranná pásma: BVK poskytne na žádost žadatelů informace o možném střetu jeho záměrů s ochranným pásmem Vodovodu a Kanalizace dle Zákona o

vodovodech a kanalizacích. BVK vydává souhlasy dle Zákona o vodovodech a kanalizacích k provádění zemních prací, staveb, k umísťování konstrukcí nebo jiných podobných zařízení, k provádění činností, které omezují přístup k Vodovodu nebo Kanalizaci nebo které by mohly ohrozit jejich technický stav nebo plynulé provozování, k vysazování trvalých porostů, k provádění skládek a k provádění terénních úprav v ochranném pásmu Vodovodu a Kanalizace.

29. **Čl. 5.17 se mění a nově zní:**
Roční plán Údržby: BVK předá Městu ke dni účinnosti tohoto dodatku Roční plán Údržby, který bude BVK aktualizovat podle potřeby. Město každý předložený Roční plán Údržby do 14 dnů od obdržení písemně schválí nebo k němu v této lhůtě sdělí písemně námitky. V případě, že v uvedené lhůtě BVK neobdrží žádnou reakci Města, považují smluvní strany Roční plán Údržby za závazný.
30. **Za Čl. 5.19 se vkládá Čl. 5.20, který zní:**
Povodňové plány: BVK se zavazuje aktualizovat povodňové plány Města na objektech, které jsou součástí Pronajatého majetku.
31. **Za Čl. 5.20 se vkládá Čl. 5.21, který zní:**
Provozní řády: BVK se zavazuje aktualizovat Provozní řády.
32. **Za Čl. 5.21 se vkládá Čl. 5.22, který zní:**
Dohody mezi vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací: BVK je povinno vykonávat práva a povinnosti Města vyplývající z dohod uzavřených Městem s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a/nebo kanalizací ve smyslu Zákona o vodovodech a kanalizacích. Město je povinno poskytnout BVK tyto dohody.
33. Dosavadní Čl. 5.20 se označuje jako Čl. 5.23.
34. Dosavadní Čl. 5.21 se označuje jako Čl. 5.24.
35. Dosavadní Čl. 5.22 se označuje jako Čl. 5.25.
36. Dosavadní Čl. 5.23 se označuje jako Čl. 5.26.
37. Dosavadní Čl. 5.24 se označuje jako Čl. 5.27.
38. Dosavadní Čl. 5.25 se označuje jako Čl. 5.28.
39. Dosavadní Čl. 5.26 se označuje jako Čl. 5.29.
40. Dosavadní Čl. 5.27 se označuje jako Čl. 5.30.
41. Dosavadní Čl. 5.28 se označuje jako Čl. 5.31.
42. Dosavadní Čl. 5.29 se označuje jako Čl. 5.32.
43. Dosavadní Čl. 5.30 se označuje jako Čl. 5.33.

44. Dosavadní **Čl. 5.31** se označuje jako **Čl. 5.34**.
45. **Čl. 6.5** se mění a nově zní:
Jednotky požární ochrany: BVK umožní přístup k Vodovodu a poskytne v souladu s platnými zákony bezplatný odběr vody všem jednotkám požární ochrany v Oblasti poskytování Vodohospodářských služeb.
46. **Čl. 7.2.1** se mění a nově zní:
Standardy a závazky týkající se Oprav a Údržby
7.2.1 BVK bude v souladu s Ročním plánem Obnovujících oprav a Ročním plánem Údržby pro příslušný kalendářní rok provádět na svůj náklad řádně, efektivně a vhodným způsobem Opravy a Údržbu Vodohospodářské infrastruktury v souladu se všemi příslušnými právními předpisy a podmínkami všech Povolení, obvyklými průmyslovými zvyklostmi, instrukcemi výrobců zařízení a návody týkajícími se výroby a údržby, aby zajistilo pro každý díl vybavení a pro každou část Vodohospodářské infrastruktury životnost, která délkou odpovídá nebo přesahuje průmyslové normy a očekávanou životnost, avšak s přihlédnutím:
- (a) k technickým údajům Vodohospodářské infrastruktury ke dni podpisu Původní smlouvy popsánému v příloze 7.1;
 - (b) zdrojům, které bude BVK mít k dispozici pro financování Oprav a Údržby podle článku 7.3.2.
47. **Čl. 7.3** se mění a nově zní:
Roční plán Obnovujících oprav a Roční plán Údržby
7.3.1 Návrh Ročního plánu Obnovujících oprav: BVK připraví a doručí Městu nejpozději do 31. srpna před začátkem každého kalendářního roku svůj návrh Ročního plánu Obnovujících oprav obsahující Obnovující opravy navržené na následující kalendářní rok ve formě Přílohy 7.3.1.A v souladu se standardy uvedenými v článku 7.2.1. a při zohlednění závazku BVK podle článku 7.6. BVK připraví a doručí Městu nejpozději do 15. října před začátkem každého kalendářního roku rovněž ceník Obnovujících oprav ve formě Přílohy 7.3.1.B, do které BVK doplní skutečnosti rozhodné pro následující kalendářní rok.
- 7.3.2 Návrh Ročního plánu Údržby:** BVK připraví a doručí Městu nejpozději do 31. října před začátkem každého kalendářního roku svůj návrh Ročního plánu Údržby.
- 7.3.3** BVK provede Opravy, Obnovující Opravy a Údržbu v souladu s Ročním plánem Obnovujících Oprav a Ročním plánem Údržby pro daný kalendářní rok, a vyvine veškeré rozumné úsilí k uplatnění následujících souhrnných položek:
- (a) celkovou částku rovnající se peněžnímu vyjádření hodnoty položky 4.2.a, b Platebního mechanismu Schválené Ceny pro Vodné k Opravám a Údržbě částí Vodohospodářské infrastruktury užívaným k poskytování Služeb spojených s dodávkami vody; a

- (b) celkovou částku rovnající se peněžnímu vyjádření hodnoty položky 4.2.a,b Platebního mechanismu Schválené Ceny pro Stočné k Opravám a Údržbě částí Vodohospodářské infrastruktury užívaným k poskytování Služeb spojených s odpadními vodami.

avšak s tím, že kterákoli část tohoto souhrnu, která nebude ve skutečnosti vyžadována na provedení Oprav a Údržby podle Ročního plánu Obnovujících Oprav a Ročního plánu Údržby v kalendářním roce, bude použita v souladu s Platebním mechanismem.

- 7.3.4 Připomínky Města:** Město může BVK oznámit své připomínky, pod podmínkou dodržení článku 7.3.1., k navrženému Ročnímu plánu Obnovujících oprav k navrženému ceníku Obnovujících oprav na následující rok do 30 dnů od doručení jeho návrhu Městu. BVK sdělí Městu do 30 dnů, jak s připomínkami naložilo. Město je oprávněno BVK oznámit své připomínky k navrženému Ročnímu plánu Údržby v souladu se zněním článku 5.17.

- 7.3.5 Mimořádná událost:** BVK bude na svůj náklad provádět Opravy a Údržbu Vodohospodářské infrastruktury v takovém rozsahu, aby se vypořádalo s jakoukoli mimořádnou událostí nebo havárií bez nepřiměřeného zdržení, a zajistí, aby všechny Opravy a Údržba byly vykonány způsobem, který minimalizuje fyzické poškození a zničení a jakékoli nepříznivé dopady na poskytování Vodohospodářských služeb.

48. Čl. 7.5.1 se mění a nově zní:

7.5.1 Návrh Ročního investičního plánu

- (a) Nejpozději do 31. srpna před začátkem každého kalendářního roku BVK připraví a doručí Městu svůj návrh investičního plánu obsahující stranou BVK navrhované Technické zhodnocení a Nové investice na následující tři kalendářní roky (dále jen „**Navržený roční investiční plán**“). Současně s navrhovaným Ročním investičním plánem BVK připraví a Městu dodá navrhovaný investiční plán na další dva následující kalendářní roky, členěný podle článku 7.5.3.
- (b) Náklady na Technické zhodnocení a Nové investice podle Navrženého ročního investičního plánu nebudou nižší než nájemné, které bude podle přiměřeného očekávání BVK splatné ve prospěch Města během kalendářního roku, ke kterému se vztahuje Navržený roční investiční plán.
- (c) Město oznámí BVK písemně během 30 Pracovních dnů po obdržení Navrženého ročního investičního plánu uvedeného v článku 7.5.1. (a):
- (aa) svoje schválení Navrženého ročního investičního plánu, nebo
- (bb) svoje zamítnutí Navrženého ročního investičního plánu s uvedením důvodů pro jeho zamítnutí a s navržením změn, které by jej učinily akceptovatelným. V případě, že Město zamítne Navržený roční investiční plán, smluvní strany se v dobré víře sejdou v souladu s článkem 30 za účelem odsouhlasení Navrženého ročního investičního plánu.

Pokud se smluvní strany nebudou moci dohodnout na Navrženém ročním investičním plánu během lhůty uvedené v článku 30, budou rozhodující návrhy Města, avšak vždy pod podmínkou povinnosti Města podle článku 7.5.2. a s výjimkou návrhu BVK týkajícího se koordinace Obnovujících oprav podle Ročního plánu Obnovujících oprav a Technického zhodnocení a Nové investice, kde bude rozhodující stanovisko BVK.

- (cc) Město se zavazuje akceptovat takové podstatné návrhy BVK do Navrženého ročního investičního plánu, jejichž nerealizace by způsobila porušování Výkonových ukazatelů ze strany BVK. BVK musí takové podstatné návrhy konkrétně označit a ke každému podstatnému návrhu uvést seznam konkrétních potenciálně ovlivněných Výkonových ukazatelů (v případě nerealizování podstatného návrhu) včetně stručného věcného zdůvodnění.
- (d) Město schválí Navrhovaný roční investiční plán investic dohodnutý nebo stanovený mezi BVK a Městem v souladu s článkem 7.5.1 (c) a uvede Technické zhodnocení a Nové investice, které provede Město v následujícím kalendářním roce v rámci ročního rozpočtu města a v zákonné lhůtě zde použitelné („**Roční investiční plán**“).
- (e) Město a BVK potvrdily, že úloha BVK vzhledem k Navrženému ročnímu investičnímu plánu má poradní povahu a že by mělo být ponecháno zcela na Městu, jaké Technické zhodnocení a Nové investice provede v jakémkoli daném kalendářním roce, pokud je celé nájemné za uvedený rok znovu investováno v souladu s článkem 7.5.2 a Technické zhodnocení je koordinováno s Obnovujícími opravami stanovenými BVK v Ročním plánu Obnovujících oprav.
- (f) Město se zavazuje zahrnout do svého ročního rozpočtu takový objem finančních prostředků na nákup vodoměrů, který umožní BVK osazení všech odběrných míst vodoměry vyhovujícími platným právním předpisům v této oblasti. Město pověří BVK samostatnou smlouvou nákupem těchto vodoměrů.

49. **Čl. 7.7 se mění a nově zní:**

Odpisy: Město tímto uděluje BVK souhlas s tím, že BVK může uplatňovat odpisy Pronajatého majetku a všech výdajů na Technická zhodnocení Pronajatého majetku v souladu s platným zákonem o daních z příjmů. Pro vyloučení všech pochybností tímto Smluvní strany potvrzují, že souhlasy s odpisy Pronajatého majetku a všech výdajů na Technická zhodnocení Pronajatého majetku udělené dle této a Původní smlouvy zůstávají i nadále v platnosti.

50. **Čl. 8.3.3 se zrušuje.**

51. **Čl. 8.4.1 se mění a nově zní:**

Podklady: Smluvní strany jsou povinny si vzájemně poskytnout podklady podstatné pro BVK pro přípravu Navržených Tarifů nejpozději do 30. září před začátkem každého kalendářního roku. Město oznámí BVK v souladu s článkem 3.4.1 Přílohy 1A Platební mechanismus nejpozději do 15. října výši Nájemného

pro příští kalendářní rok. Město může v souladu s článkem 3.4.3 Přílohy 1A Platební mechanismus určit do 15. listopadu daného roku jinou výši nájemného a Obnovujících oprav v návaznosti na výši tarifů navržených v termínu dle článku 8.4.2.

52. Čl. 8.5 (e) se mění a nově zní:

Pokud bude částečným nebo úplným důsledkem jakékoliv Události Mimořádné změny nákladových položek v průběhu Období cenové fixace to, že BVK tímto vzniknou investiční náklady, potom se BVK v rozumné míře vynasnaží získat finanční zdroje pro financování takových investičních nákladů buď ze svých vlastních zdrojů nebo (za rozumnou cenu) od třetích stran (včetně svých akcionářů), a to na základě navýšení Schválených Tarifů podle zbývající části článku 8.5., avšak vždy v souladu se závazky Města a BVK. Pokud BVK nebude navzdory svému úsilí schopno pokrýt takovéto investiční náklady, potom toho oznámí Městu s uvedením podrobností, proč nejsou k dispozici finanční prostředky za rozumnou cenu a v takovémto případě může Město, pokud věří, že takovéto finanční prostředky za rozumnou cenu jsou BVK k dispozici, spor postoupit Odborníkovi v souladu s článkem 30, nebo, pokud město souhlasí, když tak rozhodne Odborník:

- (i) zaplatí BVK částku, která se rovná částce investičních nákladů, protože tyto nejsou BVK za rozumnou cenu k dispozici, a to pokud je tato částka požadována BVK k tomu, aby uhradila příslušné vzniklé náklady, a
- (ii) pokud budou investiční náklady financovány Městem, potom nebude Událost Mimořádné změny nákladových položek v průběhu Období cenové fixace brána na zřetel, kromě případu, kdy Událost Mimořádné změny nákladových položek v průběhu Období cenové fixace způsobující takového investiční náklady vyvolá také provozní a další opakující se náklady BVK.

53. Čl. 9.2 se mění a nově zní:

Výkonové ukazatele jsou děleny do tří oblastí:

- (i) Kvalita základních služeb (zásobování pitnou vodou nebo odvádění Odpadních vod),
- (ii) Kvalita základní Údržby,
- (iii) Kvalita služeb Odběratelům.

54. Čl. 9.3 se mění a nově zní:

Jednotlivými Výkonovými ukazateli jsou:

- U1 Jakost dodávané pitné vody - vzorky
- U2 Havarijní přerušení dodávky pitné vody (domácnosti a vybraní Odběratelé)
- U3 Limity vývoje ztrát pitné vody (jednotkový únik vody nefakturované)
- U4 Čištění akumulčních nádrží, Údržba vodojemů
- U5 Kontrola úniků na vodovodní síti
- U6 Počet nevyhovujících vzorků vypouštěných Odpadních vod – ČOV Brno - Modřice
- U7 Doba pro obnovení služby odvádění Odpadních vod
- U8 Porucha čerpadel na Stokové síti

- U 9 Revize Kanalizace – Stokové sítě
- U10 Čištění Kanalizace – Stokové sítě
- U11 Údržba významných zařízení
- U12 Vyřizování stížností Odběratelů
- U13 Neprávem zamítnuté stížnosti Odběratelů
- U14 Stanovisko nebo vyjádření k dokumentaci přípojek
- U15 Stanovisko nebo vyjádření k dokumentaci Vodovodu a Kanalizace
- U16 Revize hydrantů pro odběr požární vody
- U17 Kontrola odlehčovacích komor na jednotné Kanalizaci
- U 18 Kontrola zpětných klapek na jednotné Kanalizaci

Smluvní strany jsou oprávněny změnit Výkonové ukazatele dle pravidel Státního fondu životního prostředí ČR písemným dodatkem k této Smlouvě.

55. **Čl. 10.2.2 se mění a nově zní:**

10.2.2 Údaje k dispozici Městu: BVK poskytne Městu údaje potřebné pro splnění povinností Města jako vlastníka Vodovodu a Kanalizace, zejména

- podmínky, za nichž jsou uzavírány písemné smlouvy s Odběrateli
- údaje potřebné pro zveřejnění úplných informací o položkách, které byly kalkulovány do Cen pro Vodné a Cen pro Stočné a jejich porovnání s pravidly pro stanovení výše Ceny pro Vodné a Ceny pro Stočné do 20.4. běžného roku. BVK je současně zmocněno Městem dle Zákona o vodovodech a kanalizacích každoročně nejpozději do 30.4. příslušného kalendářního roku zveřejnit způsobem zakotveným ve vyhlášce k Zákonu o vodovodech a kanalizacích úplné informace o celkovém vyúčtování všech položek výpočtu ceny pro Vodné a Stočné v předchozím kalendářním roce v souladu se zákonem o cenách, vykázaný rozdíl zdůvodnit a vyúčtování nejpozději do 30. dubna příslušného kalendářního roku zaslat Ministerstvu zemědělství ČR. Současně je BVK povinno totožné informace zveřejnit na svých internetových stránkách.
- údaje potřebné pro vedení Majetkové evidence Vodovodu a Kanalizace do 15.2. běžného roku
- údaje potřebné pro Plán rozvoje vodovodů a kanalizací
- pravidelné **Čtvrtletní a roční zprávy o provozování:** v elektronické podobě o Provozování ve struktuře a četnosti dohodnuté v příloze 6.1.B Smlouvy, a to čtvrtletní zprávy vždy do posledního dne měsíce následujícího po skončení čtvrtletí a roční zprávy vždy do 31.3. následujícího roku.

Zprávy dle tohoto ustanovení BVK vyhotoví ve formě přehledných tabulek, v případě potřeby s doprovodným komentářem. Čtvrtletní zpráva má formu informace o změně. Roční zpráva představuje souhrnnou prezentaci výsledků BVK, trendů a rozborů příčin odchylek a návrhů na změnu postupů BVK v následujícím roce. Roční zpráva musí obsahovat popis vztahu hodnot k roční závěrce BVK.

- BVK se zavazuje umísťovat průběžně na své internetové stránky provozní databázi havárií Vodovodu a Kanalizace pro zajištění informovanosti Města

- BVK se zavazuje oznamovat Městu jako součást monitoringu **mimořádné situace** včetně významných Havárií na Vodovodu a Kanalizaci bez zbytečného odkladu elektronickou formou na adresy:

oi@brno.cz; tis@brno.cz.

Město bude v tomto smyslu informovat Odběratele.

Za významné Havárie smluvní strany považují Havárie

- i) vodovodních řadů, při nichž je přerušeno zásobování více než 5.000 obyvatel, příp. i méně, pokud postihují důležité objekty (nemocnice, zdravotnická zařízení, školy, apod.)
- ii) které způsobí jakékoliv ohrožení kvality vody ve zdrojích
- iii) v jejichž důsledku dojde k přerušení městské hromadné dopravy a provozu na velkém městském okruhu
- iiii) kanalizačních stok, při nichž dojde k vyplavení důležitých objektů, dojde k ohrožení zdraví a bezpečnosti více než 5000 obyvatel,

- BVK se dále zavazuje oznamovat Městu **zvláště významné mimořádné situace** v souladu s čl. 25.1 neprodleně prokazatelným způsobem a elektronickou formou na adresy oi@brno.cz a tis@brno.cz.

- BVK předá Městu ke Dni účinnosti tohoto dodatku seznam **vybraných Odběratelů** pro hodnocení plnění ukazatele U2 Havarijní přerušení dodávek pitné vody.

56. Čl. 10.2.3 se mění a nově zní:

10.2.3 Hlášení sporů, změn a porušení: BVK okamžitě uvedomí Město o existenci kterékoli následující události:

- (a) o každém významném soudním sporu nebo dalších žalobách či podáních, učiněných nebo možných, nebo o jakýchkoli záležitostech, které pravděpodobně mohou vyústit v soudní spor v souvislosti s Pronajatým majetkem;
- (b) o každé mimořádné události v souvislosti s Pronajatým majetkem;
- (c) o každém podstatném porušení smlouvy ze strany BVK: této Smlouvy, Původní smlouvy (změněné v souladu s článkem 2);
- (d) o podpisu jakýchkoli smluv uzavřených BVK s Přidruženou osobou s předmětem plnění přesahujícím 2 miliony.

57. Čl. 10.2.5 se zrušuje.

58. Čl. 11 se mění a nově zní:

POJIŠTĚNÍ

11.1 Pojištění vztahující se na poskytování Vodohospodářských služeb: BVK bude udržovat dosud uzavřená pojištění, a to pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozní činností BVK a pojištění Pronajatého majetku, zejména živelní pojištění majetku a pojištění elektroniky.

11.2 Ujednání v souvislosti s pojištěním:

11.2.1 Pojistitelé: BVK uzavře a bude udržovat výše zmíněná pojištění uvedená v článku 11.1 za nejlepších podmínek, které jsou k dispozici na tuzemském pojišťovacím trhu a jsou v souladu s mezinárodními pojišťovacími standardy, a to se spolehlivými pojistiteli s dobrou pověstí a s přiměřenou finanční základnou a zkušenostmi.

11.2.2 Povinnost jednat v souladu: BVK se zavazuje, že bude všechny pojistitele informovat o veškerých skutečnostech, událostech a okolnostech

požadovaných pojistitelem na základě pojistných smluv, a že včas zaplatí veškeré pojistné a další částky placené na základě každé pojistné smlouvy a i jinak bude jednat plně v souladu se všemi podmínkami každé z pojistných smluv.

11.2.3 Použití pojistného plnění: BVK se zavazuje použít všechny příjmy z pojistného plnění, obdržené na základě pojištění udržovaných v platnosti podle tohoto článku, jen k odstranění ztrát a utrpených škod, kvůli nimž bylo pojistné plnění poskytnuto.

11.2.4 Pojistky: BVK poskytne Městu pojistky od všech pojištění, které je BVK povinno uzavřít a udržovat podle článku 11.1 výše.

59. **Čl. 13.1 se mění a nově zní:**

Pronajatý majetek:

- (a) BVK nemá a nebude mít vlastnické právo k Pronajatému majetku. Toto vlastnické právo bude vždy náležet Městu, vyjma případu uvedeného čl. IV preambule.
- (b) Město zaplatí BVK protihodnotu určenou v souladu s platnými zákony České republiky, která se bude rovnat částce, o kterou BVK zhodnotilo Pronajatý majetek, snížené o odpisy, do 6 měsíců po vypršení Doby účinnosti nebo ukončení této Smlouvy nebo od data vyjmutí Technicky zhodnoceného Pronajatého majetku z nájmu.

60. **Čl. 13.2 se zrušuje.**

61. **Čl. 15.1 se mění a nově zní:**

Odškodnění: Každá ze smluvních stran odškodní druhou smluvní stranu za jakoukoli škodu vzniklou z jednání nebo v souvislosti s náklady, výdaji, nároky, ztrátami, závazky a pokutami způsobenými nebo vzniklými v důsledku porušení této Smlouvy s výhradou článku 5.34 takovou smluvní stranou. Toto odškodnění se nebude vztahovat na škody z jednání způsobujících takové náklady, výdaje, nároky, ztráty, závazky a pokuty potud, pokud:

- (a) je výslovně na druhé smluvní straně požadováno, aby je podle této Smlouvy nesla;
- (b) vznikly jako výsledek hrubé nedbalosti nebo úmyslného jednání takové druhé smluvní strany nebo tím, že nejednala v souladu s povinnostmi podle této Smlouvy;
- (c) se jedná o uplatnění nároku náhrady škody za ztrátu na zisku způsobenou druhou smluvní stranou.
- (d) jsou přivozeny nepřímo, kromě případu, kdy jsou kryty pojistnou smlouvou udržovanou BVK;
- (e) jsou připisovatelné jakémukoliv jednání, události nebo záležitosti, ke které nedojde během Doby trvání účinnosti, nebo
- (f) vyplývají ze zásahu Vyšší moci, přičemž je příslušná smluvní strana podle článku 17.3 zproštěna plnění svých závazků.

62. **Čl. 15.2.(b) se mění a nově zní:**

Město plně a účinně odškodní a bude ho chránit proti jakýmkoliv akcím, výdajům, nákladům, žalobám, škodám, ztrátám, odpovědnosti a pokutám utrpěných nebo vzniklých v důsledku nebo v souvislosti, nebo v případě kteréhokoliv z následujících skutečností:

- (i) Porušení, nebo neschopnost Města udělit BVK veškerá práva k pozemkům a vodě a další přístupová práva k pozemkům a k vodě, která jsou nezbytná, aby BVK mohlo plně vykonávat svá práva a povinnosti podle této Smlouvy (dále jen „**Nezbytná práva**“).
- (ii) Existence jakýchkoliv jiných nájmu, licencí, omezení, závazků nebo jiných práv, která ovlivňují Nezbytná práva, pokud taková akce je v jakémkoli ohledu podstatná pro zájmy BVK, provoz a užívání Vodohospodářské infrastruktury, poskytování Vodohospodářských služeb nebo užívání Pronajatého majetku, nebo
- (iii) Absence plného vlastnického práva Města k Pronajatému majetku, neomezeného jakýmkoliv právy třetích osob.

63. Čl. 16.2 se mění a nově zní:

Povolení odtajnění

Kterákoli smluvní strana je oprávněna odtajnit jakoukoli informaci podléhající tomuto článku následujícím osobám, pokud je takové odtajnění učiněno v dobré víře a za předpokladu, že takové odtajnění je nezbytné k tomu, aby taková smluvní strana mohla plnit tuto Smlouvu nebo být v souladu s touto Smlouvou nebo aby mohla chránit a vynutit svá práva podle této Smlouvy:

- (a) kterémukoli externímu konzultantovi, poradci nebo auditorovi najatému takovou smluvní stranou nebo jménem takové smluvní strany a jednajícím v rámci své pravomoci;
- (b) kterémukoli pojistiteli na základě pojistné smlouvy, na kterou odkazuje tato Smlouva nebo na základě návrhu takového pojištění; nebo
- (c) úředníkům, zaměstnancům, zástupcům nebo subdodavatelům takové smluvní strany; nebo
- (d) kterémukoli Příslušnému úřadu v souladu s právy a povinnostmi takového Příslušného úřadu, za předpokladu, že takové odtajnění je nezbytné k tomu, aby taková smluvní strana mohla plnit tuto Smlouvu nebo být v souladu s touto Smlouvou nebo aby mohla chránit a vynutit svá práva podle této Smlouvy; nebo
- (e) při jakýchkoliv řízeních, které vyplývají nebo jsou ve spojení s touto Smlouvou nebo je-li tak požadováno nařízením soudu s příslušnou soudní pravomocí nebo následkem jakéhokoliv postupu vedoucímu k zpřístupnění dokumentů v soudních řízeních před takovýmto soudem.

64. Čl. 17.4 se zrušuje.

65. Čl. 17.5 se mění a nově zní:

Výpověď: Pokud kterákoli smluvní strana nebude moci plnit kteroukoli ze svých podstatných povinností v důsledku Vyšší moci nebo Jiné liberační události nepřetržitě po dobu šesti měsíců, potom

17.5.1 se smluvní strany vynasnaží se dohodnout na jakýchkoliv úpravách této Smlouvy, což může být vzhledem k povaze Vyšší moci nebo Jiné liberační události spravedlivým řešením; nebo

17.5.2 může kterákoli ze smluvních stran za předpokladu, že skutečnost nebo událost způsobující Vyšší moc nebo Jiné liberační události stále trvá, oznámit druhé smluvní straně, že vypovídá tuto Smlouvu ("**Oznámení výpovědi z důvodu Vyšší moci nebo Jiné liberační události**"). S výhradou dodržení podmínek článku 18.2 tato Smlouva zanikne po přijetí tohoto Oznámení výpovědi z důvodu Vyšší moci nebo Jiné liberační události druhou smluvní stranou, avšak kromě článku 19, který nezaniká.

66. Čl. 18.1.1 se mění a nově zní:

Výpovědní důvody Města: Výskyt kterékoli níže uvedené události po 2. květnu 2001 bude na straně Města Výpovědním důvodem Města a opravňuje Město vypovědět Smlouvu v souladu s článkem 18.2.

- (a) **Porušení povinnosti:** BVK nejedná v souladu s kterýmkoli podstatným ustanovením této Smlouvy, Původní smlouvy (změněné podle článku 2) nebo podstatných Servisních smluv, ledaže je tento nedostatek nebo porušení možno napravit a náprava je učiněna do 30 Pracovních dnů ode dne, ve kterém Město písemně oznámí BVK takový nedostatek nebo porušení.
- (b) **Zastavení plateb:** BVK nezaplatí v den splatnosti jakoukoli částku splatnou tak, jak je vyžadováno v souladu s touto Smlouvou a toto nesplnění povinnosti není odstraněno do 15 Pracovních dnů.
- (c) **Zrušení a likvidace BVK:** Zahájení jakýchkoli úkonů ve věci zrušení anebo likvidace BVK kromě případů sloučení, splynutí, rozdělení a přeměny za podmínek předem písemně schválených Městem, ledaže jsou takové úkony odvolány nebo zastaveny v dobré víře do 30 Pracovních dnů od jejich učinění.
- (d) **Insolvence:** BVK není schopno plnit své splatné závazky nebo zastaví platby všech nebo některých svých dluhů nebo oznámí záměr tak učinit nebo BVK samo zahájí jednání s jedním nebo více ze svých věřitelů se záměrem upravit nebo znovu rozvrhnout své zadlužení.
- (e) **Konkurs:** BVK obdrží usnesení o prohlášení konkursu na BVK, ledaže je takové usnesení zrušeno nebo takové řízení v dobré víře zastaveno do 30 pracovních dnů.

67. Čl. 18.2 se mění a nově zní:

Výpověď: Nastane-li Výpovědní důvod, smluvní strana oprávněná vypovědět tuto Smlouvu oznámí výpověď druhé smluvní straně ("**Oznámení výpovědi z důvodu porušení Smlouvy**"). Tato Smlouva zanikne 90 dní po doručení tohoto Oznámení výpovědi z důvodu porušení Smlouvy, avšak kromě článku 19, který nezanikne.

68. Čl. 18.4 a) se mění a nově zní:

Při skončení Smlouvy podle článku 18.2. nebo 18.3., pokud dojde k ukončení Smlouvy podle Výpovědních důvodů BVK, Město uhradí BVK první částku ve výši dvojnásobku plánovaného hospodářského výsledku před zdaněním v roce ukončení Smlouvy, vytvořeného činnostmi, které souvisí s poskytováním Vodohospodářských služeb a dále druhou částku ve výši pětinasobku plánovaného hospodářského výsledku před zdaněním v roce ukončení Smlouvy, vytvořeného činnostmi, které souvisí s poskytováním Vodohospodářských služeb.

69. Čl. 19.1 se mění a nově zní:

Předání provozu: BVK souhlasí, že po uplynutí Doby účinnosti nebo ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu, bude spolupracovat s Městem v takovém rozsahu, jak to bude nutné, po dobu nezbytně nutnou, nejvýše však 6 měsíců ode dne takového ukončení, aby zajistilo řádnou a hospodárnou změnu týkající se řízení a předání provozu Vodohospodářských služeb Městu nebo jiné osobě určené Městem. BVK vynaloží veškeré možné úsilí, aby zajistilo, že kterýkoli ze zástupců nebo subdodavatelů BVK bude jednat v souladu s tímto článkem.

BVK při skončení Doby účinnosti nebo ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu vrátí Pronajatý majetek Městu ve stavu odpovídajícímu běžnému opotřebení, stáří, průběžné údržbě a úrovni investičních činností Města. V takovém případě BVK musí Městu přenechat veškeré informace a záznamy týkající se Pronajatého majetku, jež jsou nutné k dalšímu provozování Vodovodu a Kanalizace. V případě, že by některý materiál splňoval podmínky stanovené právními předpisy vztahujícími se k duševnímu vlastnictví, zavazuje se BVK poskytnout Městu také licenci k jejímu využití.

Po skončení Doby trvání účinnosti Smlouvy dle čl. 4.7.2 se BVK zavazuje poskytnout součinnost provozovateli Stokové sítě prostřednictvím Města, především v oblasti předávání informací o stavu vodoměrů jako základního podkladu pro fakturaci stočného, fakturačních údajů Odběratelů, postoupení práv a povinností vyplývajících ze Servisních smluv a řešení mimořádných situací a havárií.

Při skončení Doby trvání účinnosti Smlouvy smluvní strany sepiší protokol, který bude specifikovat majetek, který BVK vrací Městu. Na rozsah specifikace majetku v protokolu Smluvní strany přiměřeně použijí rozsah specifikace majetku dle článku 4.1. Smlouvy. Protokol Smluvní strany sepiší ke dni skončení Doby trvání účinnosti Smlouvy.

70. Čl. 20. se zrušuje s tím, že číslování následujících článků se nemění.**71. Čl. 22.3.3 se mění a nově zní:**

Smluvní strany se v rámci svých jednání podle článků 22.3.1 a 22.3.2 tohoto dodatku pokusí se dohodnout na způsobu, kterým může BVK minimalizovat negativní důsledky Obecné Změny Předpisů či Kvalifikované Změny Předpisů (pokud takové negativní důsledky nastanou). Nedojde-li k dohodě smluvních stran, bude vzniklý spor řešen v souladu s čl. 30. Město rozhodne, zda veškeré náklady na provádění změn v důsledku Kvalifikovaných Změn Předpisů ponese Vlastník nebo Odběratel. BVK nese veškeré náklady na provádění změn v důsledku Obecných Změn Předpisů.

72. Čl. 25 se mění a nově zní:**OZNÁMENÍ**

25.1 Oznámení podle Smlouvy v písemné formě: Všechna oznámení nebo jiná sdělení podle této Smlouvy budou učiněna v písemné formě. Jakékoli takové oznámení nebo sdělení bude učiněno nebo doručeno příslušné smluvní straně na adresu a zasláno k rukám určené osoby, sdělené touto smluvní stranou pro účely této Smlouvy smluvní straně druhé. Počáteční adresa a jméno osoby určené každou smluvní stranou jsou následující:

- (a) STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO

Dominikánské náměstí 1

601 67 Brno

Česká republika

K rukám primátora města

- (b) Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

Hybešova 254/16

657 33 Brno

Česká republika

K rukám předsedy představenstva společnosti

25.2 Běžná korespondence : Běžnou korespondenci lze provádět písemně na adresy a k rukám příslušných osob, útvarů nebo odborů smluvních stran.

25.3 Jakékoli oznámení bude považováno za doručené: v případě, že bude doručeno osobně, nebo v případě, že bude posláno písemně doporučeně, považuje se za den doručení třetí pracovní den od podání k přepravě, v případě že bude posláno písemně prostřednictvím datových schránek, platí ustanovení zákona.

73. Čl. 26. se mění a nově zní:**POSTOUPENÍ PRÁV A POVINNOSTÍ**

Kromě případu uvedeného v čl. 14 nemůže žádná smluvní strana bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany postoupit na žádnou osobu jakékoli právo nebo povinnost podle této Smlouvy, ať už zcela nebo částečně, podmíněně nebo nepodmíněně chápáno ovšem tak, že za Město mohou jednat jím určené zástupci.

74. Čl. 28. se mění a nově zní:**VYHOTOVENÍ**

Tato Smlouva je vyhotovena a podepsána v 6 stejnopisech, z nichž každé je považováno za originál. Každá smluvní strana obdrží 3 stejnopisy.

Jednotlivá listinná vyhotovení Smlouvy však neobsahují části, které jsou nebo budou zpracovávány pouze v elektronické podobě.

75. Čl. 29. se mění a nově zní:**ROZHODNÉ PRÁVO**

Tato Smlouva se řídí a bude vykládána v souladu s českým právem, a to zejména zákonem č. 513/1991 Sb. a ostatními závaznými předpisy v platném znění, s tím,

že ustanovení této Smlouvy, týkající se nájmu Pronajatého majetku, se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. Vznik nájmu, jakož i práva a povinnosti vzniklé před 1.1.2014 se však posuzují dle dosavadních právních předpisů.

76. **Čl. 30.2.2 se mění a nově zní:**

Město nebo BVK musí druhé smluvní straně oznámit své rozhodnutí postoupit tento Spor řešený Odborníkem na základě písemného oznámení Odborníkovi („**Oznámení Odborníkovi**“). Na tomto Odborníkovi se Město a BVK dohodnou nebo (pokud se nedohodnou do 10 Pracovních dnů od Oznámení Odborníkovi) bude jmenován předsedou Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komory České republiky („**Rozhodčí soud**“), či jeho zástupcem.

77. **Čl. 30.3. se mění a nově zní:**

Ostatní spory

Pokud během 35 Pracovních dnů od Oznámení o sporu nebude v souladu s článkem 30.1. vydáno žádné společné písemné rozhodnutí a příslušný Spor nebude Sporem řešeným Odborníkem, potom může buď Město nebo BVK příslušný Spor postoupit v souladu s článkem 30.6. rozhodčímu řízení.

78. **Čl. 30.4. se zrušuje.**

79. **Čl. 30.5. se zrušuje.**

80. **Čl. 30.6. se mění a nově zní:**

Rozhodčí řízení v Praze

Spor bude řešen na základě rozhodčího řízení konaného v Praze v českém jazyce a v souladu s pravidly rozhodčího řízení Rozhodčího soudu (“Pravidla rozhodčího řízení”), a:

- (i) Rozhodčí řízení se bude konat v Praze, Česká republika, jazykem rozhodčího řízení bude čeština;
- (ii) Rozhodčí senát bude složen ze tří rozhodců. Město a BVK jmenují po jednom rozhodci a tito dva jmenují třetího rozhodce ze seznamu rozhodců Rozhodčího soudu, který bude rozhodčímu senátu předsedat;
- (iii) Pokud Město nebo BVK nejmenují rozhodce ve lhůtě v souladu s Pravidly rozhodčího řízení nebo pokud se takto jmenování rozhodci nedohodnou na třetím rozhodci do 14 dnů po jmenování druhého rozhodce, pak bude tento rozhodce zvolen předsedou Rozhodčího soudu;
- (iv) V tomto rozhodčím řízení nebudou zvažovány jiné záležitosti než ty, které jsou uvedeny v Oznámení o rozhodčím řízení;
- (v) Jakýkoli rozhodčí nález bude pro BVK a Město konečný a závazný, bude v písemné formě a bude udávat důvody pro dané rozhodnutí;
- (vi) Náklady rozhodčího řízení budou určeny v souladu s příslušnými pravidly pro řízení před Rozhodčím soudem.

81. **Čl. 30.7. se mění a nově zní:**

Základ rozhodnutí

Jakýkoliv odborník či rozhodčí opře svoje rozhodnutí o následující (tam, kde je to nutné):

Jakýkoliv spor týkající se hodnoty kteréhokoliv z parametrů či obsahu kteréhokoliv ze Vzorců Tarifů, nebo částky nebo jakékoliv úpravy Tarifu Vodného, Tarifu Stočného, Vodného nebo Stočného bude založen na tom, že BVK by mělo obdržet výnosy odpovídající pokrytí svých nákladů a (s výhradou dodržení jejich skutečného plnění) vytvářet rozumnou výši zisku způsobem, který je popsán podrobněji v příslušných částech Přílohy 1.

82. **Čl. 30.8. se zrušuje.**

83. **Čl. 30.9. se zrušuje.**

84. **Čl. 30.10. se mění a nově zní:**

Pokud Město nebo BVK nebo kterékoliv z jejich aktiv mají či mohou později získat jakékoliv právo na imunitu před protinároky, soudním řízením, exekucí před vynesením rozsudku, dalším obstavením či výkonem rozsudku z důvodu suverenity či jinak, potom se Město a BVK na tomto místě neodvolatelně zříkají takového práva na imunitu s ohledem na jejich závazky podle článku 30.

II.

1. Tento dodatek je uzavřen a nabývá platnosti dnem podpisu. Tento dodatek č. 999 nabývá účinnosti od prvního dne následujícího kalendářního roku po získání všech kolaudačních souhlasů a kolaudačních rozhodnutí na investici realizovanou v rámci OPŽP s názvem „Rekonstrukce a dostavba kanalizace v Brně“, vyjma účinnosti určené výše Nájemného definované v čl. 3 dodatku č. 700 ke Smlouvě.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčené tímto dodatkem se nemění.
3. Tímto dodatkem se mění níže uvedené přílohy, které v úplném znění tvoří jeho nedílnou součást.
4. Na znamení souhlasu s podmínkami tohoto dodatku č. 999 smluvní strany tento dodatek podepsaly v den uvedený u podpisů tohoto dodatku oprávněnými zástupci.

PŘÍLOHY

| | |
|--------------|---|
| PŘÍLOHA 1.A | PLATEBNÍ MECHANISMUS |
| PŘÍLOHA 1.B | FINANČNÍ MODEL (ELEKTRONICKÁ PODOBA) |
| PŘÍLOHA 1.C | VYROVNÁVACÍ NÁSTROJ (ELEKTRONICKÁ PODOBA) |
| PŘÍLOHA 6 | SLUŽBY SPOJENÉ S DODÁVKAMI VODY SLUŽBY SPOJENÉ S ODPADNÍMI VODAMI PODMÍNKY DODÁVKY PITNÉ VODY A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD |
| PŘÍLOHA 6.1A | STANDARDY POSKYTOVANÝCH VODOHOSPODÁŘSKÝCH SLUŽEB |
| PŘÍLOHA 6.1B | VÝKONOVÉ UKAZATELE |
| PŘÍLOHA 6.1C | ČTVRTLETNÍ A ROČNÍ ZPRÁVA O PROVOZOVÁNÍ |
| PŘÍLOHA 6.1D | SANKCE VŮČI BVK ZA PORUŠENÍ VÝKONOVÝCH UKAZATELŮ |
| PŘÍLOHA 7.1 | TECHNICKÉ ÚDAJE VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY |

PŘÍLOHA 7.3.1A

FORMA NAVRŽENÉHO ROČNÍHO PLÁNU

OBNOVUJÍCÍCH OPRAV

PŘÍLOHA 7.3.1B

CENÍK OBNOVUJÍCÍCH OPRAV

Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

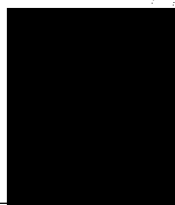
Dodatek č. 999 k Nájemní a provozní smlouvě mezi statutárním městem Brnem a Brněnskými vodárnami a kanalizacemi, a.s. byl schválen Radou města Brna č. R7/003 dne 16.12.2014.

V Brně dne 19.12.2014

V Brně dne 17.12.2014

Za Statutární město Brno:

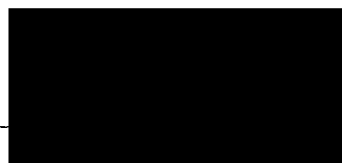
Za Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.:



Ing. Petr Vokřál
primátor



Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
Hybešova 254/16, 657 33 Brno
1.



generální ředitel